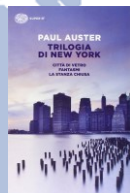


5

# Romanzi-*Mondo*, ovvero dell'Appartenenza



M. Atwood  
*L'anno del diluvio*



P. Auster  
*Trilogia di New York*



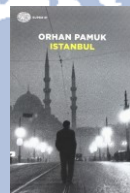
K. Ishiguro  
*Non lasciarmi*



J. Safran Foer  
*Ogni cosa è illuminata*



K. Hosseini  
*Il cacciatore di aquiloni*



O. Pamuk  
*Istanbul*



A. Ghosh  
*Il paese delle maree*



V.S. Naipaul  
*Lo scrittore e il mondo*



J. M. Coetzee  
*Scene di vita di provincia*



P. White  
*L'esploratore Voss*



L. Sepúlveda  
*Storia di un cane che insegnò a un bambino la fedeltà*

## 5

# Romanzi-*Mondo*, ovvero dell'Appartenenza

**Il rapporto tra il romanzo e una letteratura dai confini multiculturali.** Lo scambio tra culture e lingue diverse sembra non pregiudicare più, come in passato, la natura del romanzo, la sua aspirazione a raccontare il mondo globale.

La **multiculturalità** è una condizione della società attuale: negli aspetti economici della **globalizzazione**; nella dimensione sociale che ha visto sfumare i confini nazionali a vantaggio di un **"villaggio globale"** aperto e comune; nella codificazione dei prodotti culturali, e tra questi, del romanzo, che oggi sembra essere il genere che unisce esperienze e letterature veramente internazionali.

**La raffigurazione delle diverse anime del postmoderno, della globalizzazione e della modernità liquida:** figure della cornice sociale attorno alla quale il romanzo ha riprodotto – in tempi e fasi distinte – la vita collettiva, gli uomini e le donne, i vecchi e i giovani, lo spazio e il tempo. Il mondo, appunto.



# 5

## Romanzi-*Mondo*, ovvero dell'Appartenenza

### Come si traduce in classe, nell'educazione letteraria?

1. Lettura, ascolto, **visione di filmati e documentari**, l'**esplorazione di temi e situazioni significative a livello locale, globale e culturale** (povertà, interdipendenza economica, migrazione, diseguaglianza, rischi ambientali, conflitti, differenze culturali e stereotipi) relativamente ad una **gamma di testi e materiali significativi scelti dall'insegnante**.
2. **Comprendere ed interpretare** le differenti prospettive e visioni del mondo allo scopo di:
  - Sviluppare una consapevolezza riflessiva sulla complessità di problemi e fenomeni globali.
  - Stabilire relazioni positive con persone con differenti background nazionali, religiosi, sociali, culturali o di genere.
  - Intraprendere azioni costruttive nei confronti dello sviluppo sostenibile e del benessere collettivo.
3. **Realizzare testi**, prodotti multimediali, progetti-inchiesta, video, ecc. **in cui mobilitare le competenze di scrittura**, ideazione, design del prodotto e organizzazione riflessiva.



La **comprensione** non si limita ad una abilità di decodifica e riproduzione orale/scritta del testo, ma **implica una riflessione sui nodi concettuali e valoriali del contenuto testuale, finalizzata allo sviluppo di sensibilità e consapevolezza critica.**

# Il *canone* della letteratura globale

## La letteratura come strumento per comprendere la complessità

- Qual è la grammatica di questo immaginario della cittadinanza globale?
- Qual è **la morfologia letteraria della cittadinanza globale**?

## La temuta “vaporizzazione” del canone occidentale non c’è stata

- **Identità e memorie nazionali** sono compatibili con la **plurivocità della letteratura-mondo**.
- Dal **criterio identitario** di un canone letterario *nazionale* al **criterio di appartenenza** ad un canone letterario *globale*.
  - La proliferazione di canoni paralleli (tematici, integrati, ibridati) ci insegna a superare la barriera del vincolo istituzionale e identitario verso un’idea di **appartenenza** e di **partecipazione**.

## Il confronto della pluralità delle voci come motore del cambiamento

- Leggere opere in traduzione significa **attraversare territori** e **imparare la differenza**.

## Abitare la complessità

- Dalla forma letteraria al **senso del mondo**.